



Руководство по эксплуатации фонтанных насосов моделей:
HJ-311, HJ-541, HJ-611, HJ-500, PW-600-1, HJ-600, HJ-741, HJ-743,
HJ-941, HJ-943, JTP-2800RF, HJ-1100, HJ-1141, HJ-1143, PW-1500-1,
HJ-1500, JTP-3800, HJ-1541, HJ-1543, CHJ-2003, CQB-2000,
CQB2003, HJ-2200, HJ-1841, HJ-1843, CQB-2500, HJ-2500, JTP-7000,
HJ-3000, CQB-4500, CTF-8000B, HJ-4500, CQB-6500, HJ-5500,
JTP-16000R, HJ-6000, CQB-10000, CQB-12000, CQB-15000, JEP-20000
и фонтанных маломощных насосов с синхронным мотором на
постоянных магнитах и встроенным синусоидальным частотным
преобразователем моделей:

СТР-12000, СТР-14000, СТР-16000, СТР-3803.

Благодарим Вас за покупку изделия нашей марки!

Внимательно прочитайте данное руководство! Мы гарантируем Вам
высокое качество и долгий срок службы нашего изделия, при условии
соблюдения требований данного руководства. Приобретенное Вами изделие
может иметь несущественные отличия от параметров, указанных в
данном руководстве по эксплуатации, не ухудшающие его
эксплуатационные характеристики.

Примерный внешний вид насосов:



Модель CHJ-2003



Модель CQB2003



Модель СТР-3803



Модели CQB-2000, CQB-2500



Модели CQB-4500, CQB-6500



**Модели CQB-10000,
CQB-12000, CQB-15000**



Модель CTF-8000B



**Модели CTP-12000,
CTP-14000, CTP-16000**



Модель HJ-4500



Модель HJ-311



Модели HJ-500, HJ-600, HJ-1100, HJ-1500, HJ-2200, HJ-2500, HJ-3000, HJ-5500, HJ-6000



Модели HJ-541, HJ-741, HJ-941, HJ-1141, HJ-1541, HJ-1841



Модель HJ-611



Модель JEP-20000



Модель JTP-3800



Модель JTP-7000



Модель JTP-16000R



**Модели PW-600-1,
PW-1500-1**



Модели HJ-743, HJ-943, HJ-1143, HJ-1543, HJ-1843



Модель JTP-2800RF

Содержание.

1. Введение.	Стр. 3
2. Предназначение.	Стр. 3-4
3. Комплектация.	Стр. 5
3.1. Примерные изображения некоторых комплектующих.	Стр. 5
4. Технические характеристики.	Стр. 6-7
5. Схемы устройств насосов.	Стр. 8-17
6. Графики гидравлической производительности.	Стр. 17-19
7. Установка и ввод в эксплуатацию.	Стр. 19-20
8. Техническое обслуживание.	Стр. 21
9. Меры предосторожности.	Стр. 21-22
10. Хранение.	Стр. 23
11. Возможные неисправности и способы их устранения.	Стр. 23
12. Гарантийные обязательства.	Стр. 24-25
13. Рекламный проспект.	Стр. 26
14. Гарантийный талон.	Стр. 27

1. Введение.

Уважаемый покупатель!

VODOTOK – это новейшие разработки, высокое качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Надеемся, что Вам понравится наша техника, и в дальнейшем Вы будете выбирать изделия нашей компании! Мы уделяем особое внимание безопасности реализуемой продукции. Заботясь о покупателях, наша компания стремится сочетать высокое качество и абсолютную безопасность используемых при производстве материалов. Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, также надлежащее техническое обслуживание изделия возможно только после внимательного изучения Вами данного «Руководства по эксплуатации». При покупке изделия, рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. Указанные в данном руководстве принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки. Проверьте также наличие и заполнение гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в гарантийный период. **На гарантийном талоне обязательно должны присутствовать: дата продажи, индивидуальный номер изделия (при его наличии), печать (при её наличии) и разборчивая подпись продавца.**

2. Предназначение.

Данные насосы предназначены для использования в фонтанах, фильтрации, циркуляции и насыщения кислородом жидкости в аквариумах, прудах и других резервуарах, создания искусственных декоративных водных элементов, полива садов, огородов и т. д. Насосы моделей НЖ-743, НЖ-943, НЖ-1143, НЖ-1543, НЖ-1843 имеют в комплекте фонтанные насадки. Диапазон рабочего напряжения, при котором насос сохраняет стабильную работу: 220 - 240В.

Важными преимуществами насосов моделей СТР-12000, СТР-14000, СТР-16000, СТР-3803 являются:

1. Высокая производительность и высота подъема.
2. Низкое энергопотребление.
3. Значительно пониженный уровень шума, создаваемый при работе насоса.
4. Защита от «сухого хода», которая автоматически отключает насос при отсутствии перекачиваемой жидкости и перезапускает его при повторном подключении к электросети.
5. Универсальный монтаж: возможность как погружной, так и наземной установки.
6. Керамический сердечник вала, обладающий высокой плотностью, износостойкостью и устойчивостью к коррозии, обеспечивает длительный срок службы насоса.
7. Применяется премиальная технология синусоидального частотного регулирования («Sine Wave Technology»), которая обеспечивает минимальное энергопотребление.
8. Насос изготовлен из коррозионностойких материалов, что позволяет использовать его для перекачивания чистой пресной и морской (соленой) воды.
9. Легкая разборка и техническое обслуживание без использования специальных инструментов.
10. Съёмная фильтрующая сетка обеспечивает мощное всасывание и предотвращает попадание посторонних частиц в насос.
11. Корпус изготовлен из термостойкого и износостойкого ABS-пластика, что обеспечивает длительный срок службы насоса.
12. Силиконовые амортизирующие накладки снижают вибрацию и трение, что обеспечивает низкий уровень шума при работе.
13. Эргономичная ручка для удобства переноски и установки.
14. Мотор насоса имеет надежную герметичность, что обеспечивает отличную изоляцию и безопасность эксплуатации.
15. Защита от заклинивания крыльчатки, автоматически отключающая электропитание при возникновении блокировки.
16. Вал изготовлен из инновационной керамики, обладающей максимальной износо-, термо- и коррозионной стойкостью.

Эти насосы не предназначены для перекачивания агрессивных, абразивных, легковоспламеняющихся и взрывоопасных жидкостей!

Запрещается подключать к насосам моделей СТР-12000, СТР-14000, СТР-16000, СТР-3803 нештатный частотный преобразователь! Поломки, возникшие в случае нарушения данного требования, будут являться негарантийными.

3. Комплектация:

Насос в сборе - 1 шт.;

Комплект фонтанных насадок - 1 комплект (только для моделей НЖ-743, НЖ-943, НЖ-1143, НЖ-1543, НЖ-1843);

Присоединительный штуцер с гайкой - 1 шт. (для всех моделей, кроме СТФ-8000В и РВ-1500-1); 2 шт. (для моделей СТФ-8000В и РВ-1500-1);

Комплект ножек/резиновых присосок – 1 комплект (для моделей СНЖ-2003, СТР-3803, СТР-12000, СТР-14000, СТР-16000, НЖ-500, НЖ-600, НЖ-1100, НЖ-1500, НЖ-2200, НЖ-2500, НЖ-3000, НЖ-4500, НЖ-5500, НЖ-6000);

Основание – 1 шт. (для моделей СНЖ-2003, ЖЕР-20000, ЖТР-3800, ЖТР-2800RF, ЖТР-7000, ЖТР-16000R, РВ-600-1, РВ-1500-1);

Переходник – 1 шт. (только для модели РВ-600-1);

Уплотнительное кольцо – 1 шт. (для моделей СНЖ-2003, СҚВ2003, СҚВ-2500, СҚВ-4500, СҚВ-6500, СҚВ-12000, СҚВ-15000, СТР-3803, НЖ-3000, НЖ-4500, НЖ-5500, НЖ-6000, ЖТР-3800, ЖТР-7000, ЖТР-16000R, ЖТР-2800RF, СТР-12000, СТР-14000, СТР-16000);

Руководство по эксплуатации - 1 шт.;

Упаковка - 1 шт.

***Производитель оставляет за собой право изменять вышеуказанную комплектацию.**

3.1. Примерные изображения некоторых комплектующих.

Изображение	Наименование
	Присоединительный штуцер с гайкой.
	Резиновая присоска.
	Основание.
	Переходник.
	Уплотнительное кольцо.

4. Технические характеристики.

Внимание! Все параметры указаны производителем примерно, только для ознакомления, получены при испытаниях образцов в определенных условиях. Параметры приобретенного Вами насоса могут отличаться от указанных, что не является признаком неисправности насоса.

Параметры/ Модель	Потребляемая мощность, Вт		Полезная мощность, Вт	Параметры сети питания		Макс. производительность, л/мин	Макс. высота подъёма, м	Макс. глубина погружения, м	Макс. линейный размер нерастворимых частиц в перекачиваемой жидкости, мм	Диапазон pH перекачиваемой жидкости	Макс. температура перекачиваемой жидкости, °C	Диаметры присоединительного штуцера, мм	Диаметр выходного отверстия, мм	Рабочий ток, А	Класс защиты	Длина сетевого кабеля, м
HJ-311	2	1,4			5	0,6			2			8; 13	6	≈0,013		1,5
HJ-541	5	3,5			6,7	0,8			2			11	13	≈0,023		1,5
HJ-611	6	4,2			7,5	0,9			2			12	13	≈0,035		1,5
HJ-500	7	5			8	0,9			2			13; 16	13	≈0,035		1,5
PW-600-1	8	6			11	1,5			1			13; 16	13	≈0,046		1,5
HJ-600	8	6			10	1,3			2			13; 16	13; 16	≈0,05		1,5
HJ-741	8	6			10	1			2			13	13	≈0,072		1,5
HJ-743	8	6			10	1			2			16	13	≈0,072		5
HJ-941	16	11,2			13,4	1,3			2			16	13	≈0,076		1,5
HJ-943	16	11,2			13	1,3			2			16	13	≈0,076		5
JTP-2800RF	18	13			47	3			2			20; 25; 32	25	≈0,175	IP X8	10
СТР-3803	20	14			63	2,8			2			20; 25; 32	25	≈0,2		10
HJ-1100	20	14			19	1,5			2			13; 16	13	≈0,136		1,5
HJ-1141	22	15,4			16,7	1,6			2			15	16	≈0,137		1,5
HJ-1143	22	15,4			17	1,6			2			15	16	≈0,137		5
PW-1500-1	25	18			25	1,8			1			13; 16; 21	15	≈0,19		1,5
HJ-1500	25	18			25	1,8			2			13; 16; 20	13	≈0,182		1,5
JTP-3800	25	18			63	3,8			2			20; 25; 32	25	≈0,218		2,5
HJ-1541	28	19,6			23,4	2			2			18	18	≈0,192		1,8
HJ-1543	28	19,6			23	2			2			25	18	≈0,192		5
CHJ-2003	35	25			33	2			2			13; 16; 20	13	≈0,212		10
CQB-2000	35	25			38	2			2			20; 25	13	≈0,3		1,8

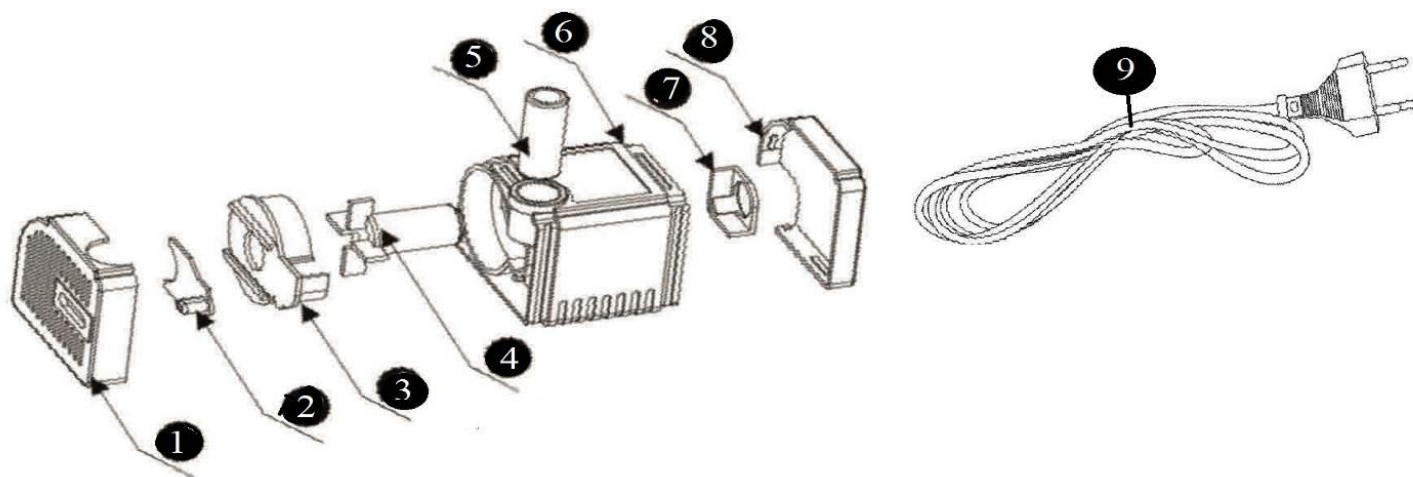
Потребляемая мощность указана при эксплуатации насоса в оптимальных параметрах и является приблизительной, может изменяться при эксплуатации насоса в иных параметрах! Внимание! Производитель имеет право изменять вышеуказанные технические характеристики в целях улучшения эксплуатационных характеристик изделия. Технические данные, указанные в таблице, являются ориентировочными, получены при тестировании изделий в лабораторных условиях и могут отличаться от действительных на ±5%.

Параметры/ Модель	Потребляемая мощность, Вт	Полезная мощность, Вт	Параметры сети питания	Макс. производительность, л/мин	Макс. высота подъёма, м	Макс. глубина погружения, м	Макс. линейный размер нерастворимых частиц в перекачиваемой жидкости, мм	Диапазон РН перекачиваемой жидкости	Макс. температура перекачиваемой жидкости, °С	Диаметры присоединительного штуцера, мм	Диаметр выходного отверстия, мм	Рабочий ток, А	Класс защиты	Длина сетевого кабеля, м
CQB2003	35	25	220В/50Гц	38	2	2	2	5-9	+35	20; 25	25	≈0,3	IP X8	10
HJ-2200	35	25		33	2		2			13; 16; 20	13	≈0,259		1,5
HJ-1841	40	28		30	2,5		2			18	18	≈0,325		1,8
HJ-1843	40	28		30	2,5		2			25	18	≈0,325		5
CQB-2500	45	32		45	2,5		2			20; 25	25	≈0,4		1,8
HJ-2500	45	32		42	2,7		2			13; 16; 20	13	≈0,317		2,5
JTP-7000	50	35		117	4,4		2			20; 25; 32; 38	38	≈0,437		5
HJ-3000	55	39		50	3		2			20; 25	20	≈0,345		2,5
CQB-4500	60	42		78	3,3		2			20; 25; 32	25	≈0,47		2,5
CTF-8000B	70	49		133	5,6		2			25; 32; 38	25	≈0,588		10
HJ-4500	80	56		83,4	3,8		2			20; 25	20	≈0,687		2,5
CQB-6500	90	63		103	4		2			20; 25; 32	25	≈0,777		2,5
СТР-12000	100	70		200	6,5		2			25; 32; 38; 50	38	≈0,82		5
HJ-5500	100	70		92	4		2			20; 25	25	≈0,837		2,5
СТР-14000	120	84		233	7		2			25; 32; 38; 50	38	≈0,99		5
СТР-16000	140	98		267	7,5		2			25; 32; 38; 50	38	≈1,16		5
JTP-16000R	140	98		267	7,5		2			20; 25; 32; 38	38	≈1,232		5
HJ-6000	150	105		100	5		2			20; 25	25	≈0,85		2,5
CQB-10000	210	147		217	6		2			25; 32; 38; 50	38	≈1,04		10
CQB-12000	260	182		200	7		2			25; 32; 38; 50	38	≈1,25		10
CQB-15000	310	217		250	8		2			25; 32; 38; 50	38	≈1,65		10
JEP-20000	330	231		283	5,8		2			38; 45; 50	40	≈1,85		10

Потребляемая мощность указана при эксплуатации насоса в оптимальных параметрах и является приблизительной, может изменяться при эксплуатации насоса в иных параметрах! Внимание! Производитель имеет право изменять вышеуказанные технические характеристики в целях улучшения эксплуатационных характеристик изделия. Технические данные, указанные в таблице, являются ориентировочными, получены при тестировании изделий в лабораторных условиях и могут отличаться от действительных на ±5%.

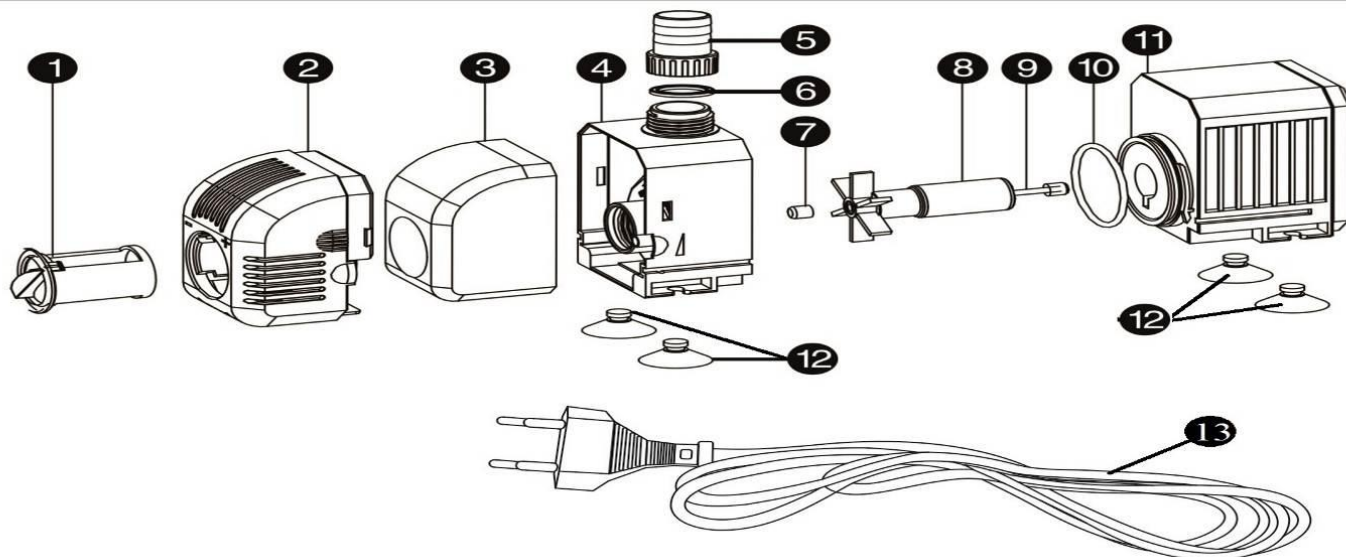
5. Схемы устройств насосов.

5.1. Модель НЖ-311.



№	Наименование	№	Наименование
1.	Передняя защитная крышка.	6.	Корпус насоса.
2.	Регулятор высоты фонтана.	7.	Выходное гнездо сетевого кабеля.
3.	Крышка крыльчатки.	8.	Задняя защитная крышка.
4.	Ротор в сборе с крыльчаткой.	9.	Сетевой кабель со штепселем.
5.	Присоединительный штуцер.		

5.2. Модели НЖ-611, НЖ-541, НЖ-741, НЖ-941, НЖ-1141, НЖ-1541, НЖ-1841, НЖ-4500, НЖ-500, НЖ-600, НЖ-1100, НЖ-1500, НЖ-2200, НЖ-2500, НЖ-3000, НЖ-5500, НЖ-6000.



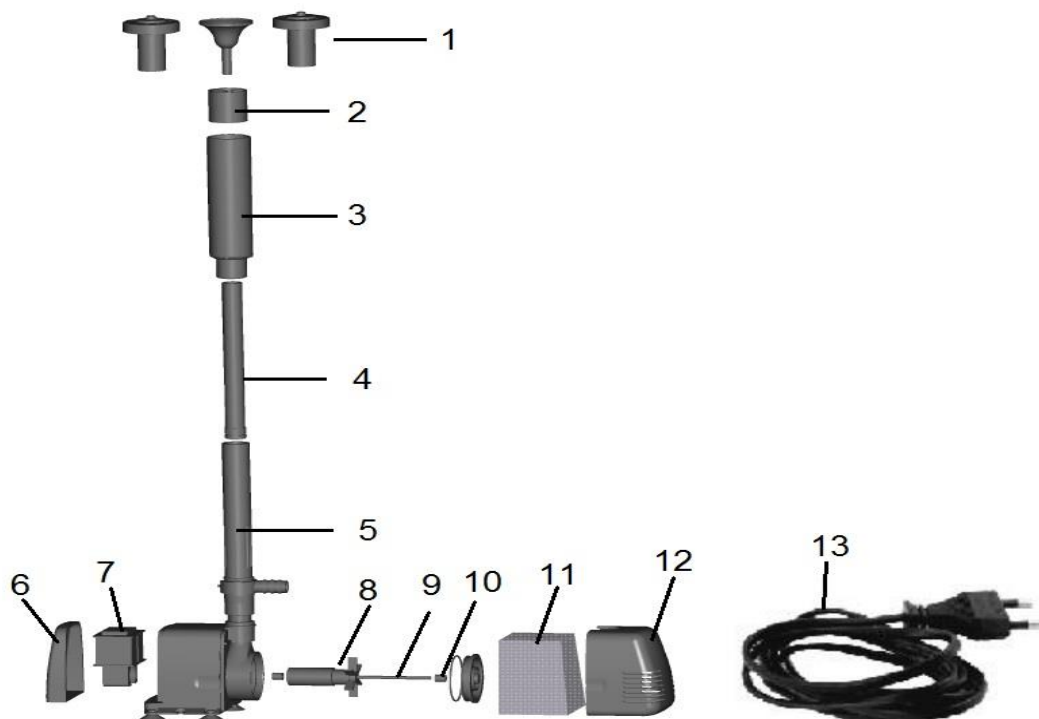
№	Наименование	№	Наименование
1.	Регулятор высоты фонтана.	8.	Ротор в сборе с крыльчаткой.
2.	Защитная крышка фильтра.	9.	Вал.
3.	Фильтр.	10.	О-образное уплотнительное кольцо.
4.	Корпус насоса.	11.	Статор.
5.	Присоединительный штуцер.	12.	Чашечные присоски.
6.	Прокладка.	13.	Сетевой кабель со штепселем.
7.	Подшипник.		

5.3. Модель НJ-541.



№	Наименование	№	Наименование
1.	Задняя защитная крышка.	6.	Крышка фильтра.
2.	Корпус насоса.	7.	Чашечные присоски.
3.	Присоединительный штуцер.	8.	Резиновый подшипник.
4.	Ротор в сборе с крыльчаткой.	9.	Крышка насосной камеры.
5.	Вал.	10.	Сетевой кабель со штепселем.

5.4. Модели НJ-743, НJ-943, НJ-1143, НJ-1543, НJ-1843.



№	Наименование	№	Наименование
1.	Фонтанные насадки.	8.	Ротор в сборе с крыльчаткой.
2.	Присоединительный штуцер.	9.	Вал.
3.	Трубка для установки насадок.	10.	Подшипник.
4.	Соединительная трубка.	11.	Фильтр.
5.	Трубка со штуцером для присоединения шланга.	12.	Корпус насоса.
6.	Защитная крышка.	13.	Сетевой кабель со штепселем.
7.	Крышка насосной камеры.		

Комплект насадок для насосов моделей НЖ-743, НЖ-943, НЖ-1143.



Грибок



Лава



Гейзер

Комплект насадок для насосов моделей НЖ-1543, НЖ-1843.



Купол



Каскад



Вулкан

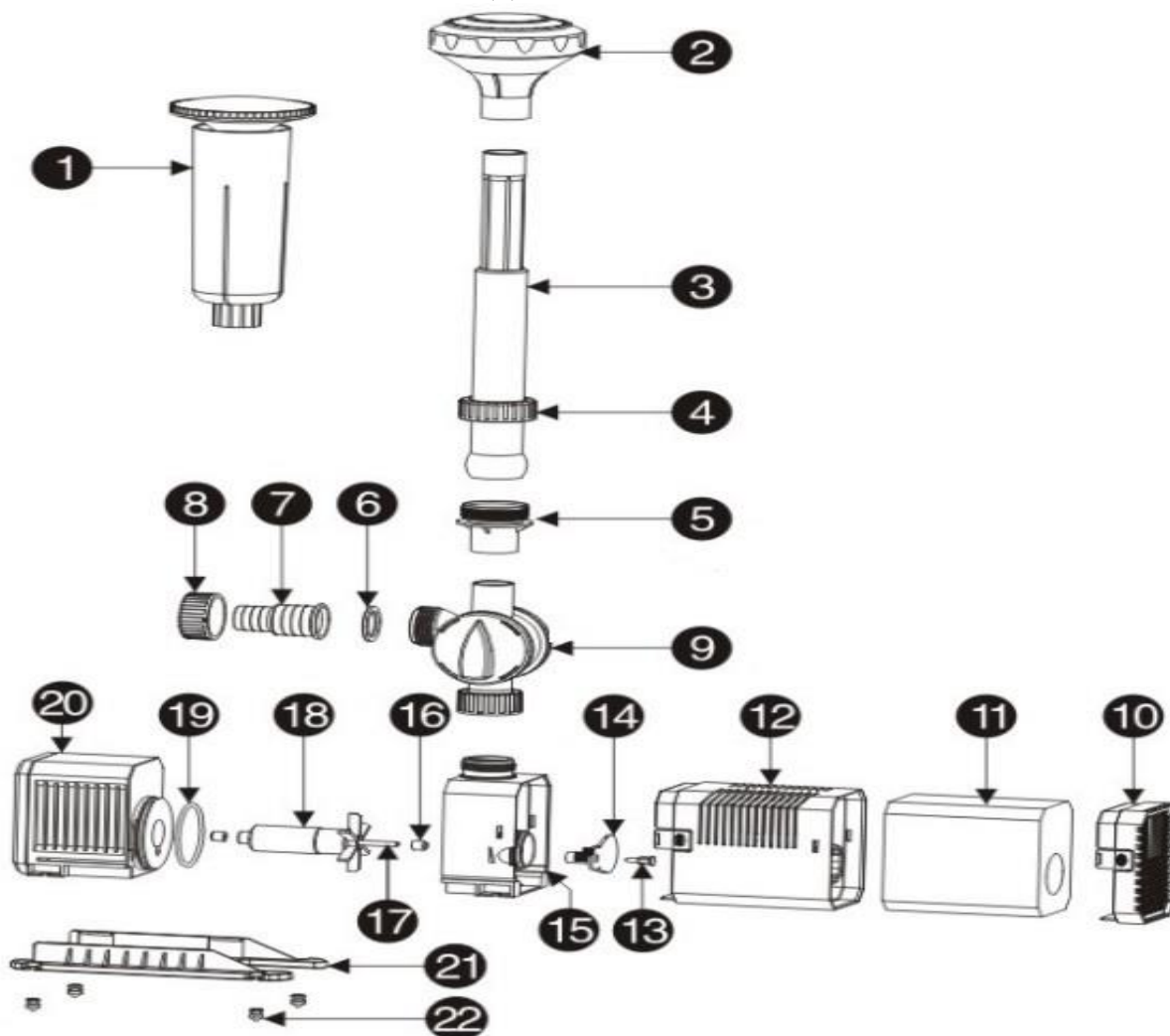


Шампанское



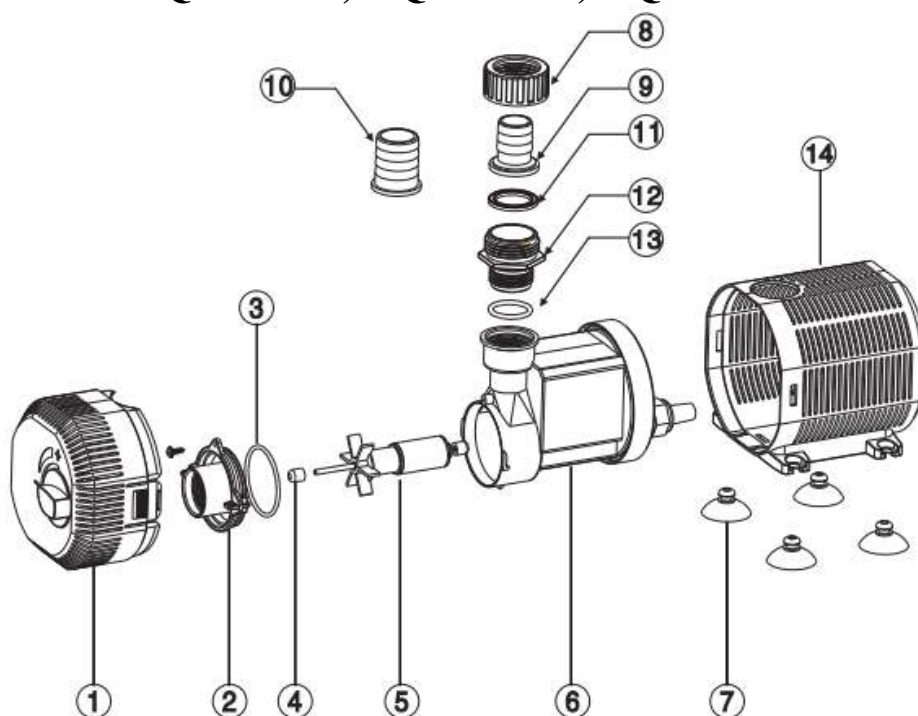
Пена

5.5. Модель СНЖ-2003.



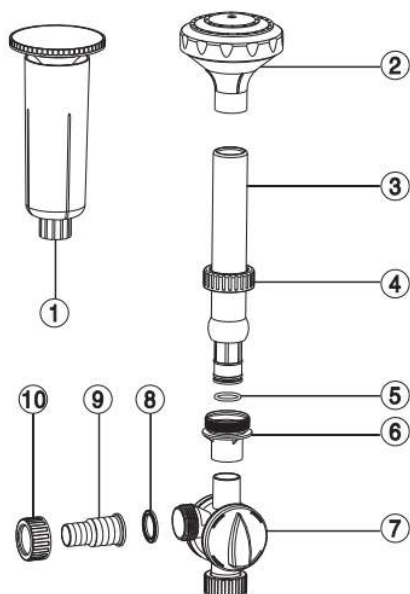
№	Наименование	№	Наименование
1.	Фонтанная насадка «Колокол».	13.	Крепежный гвоздь.
2.	Фонтанная насадка «Вулкан».	14.	Регулятор.
3.	Трубка для установки фонтанной насадки.	15.	Защитный корпус насосной камеры.
4.	Прижимная гайка.	16.	Подшипник.
5.	Соединительный фланец.	17.	Вал.
6.	Уплотнительная прокладка.	18.	Ротор в сборе с крыльчаткой.
7.	Присоединительный штуцер.	19.	О-образное уплотнительное кольцо.
8.	Гайка.	20.	Корпус мотора.
9.	Переходник с регулятором.	21.	Основание.
10.	Крышка фильтра.	22.	Чашечная присоска.
11.	Фильтр.	23.	Сетевой кабель со штепселем.
12.	Защитный корпус фильтра.		

5.6. Модели CQB2003, CQB-2000, CQB-2500, CQB-4500, CQB-6500, CQB-10000, CQB-12000, CQB-15000.



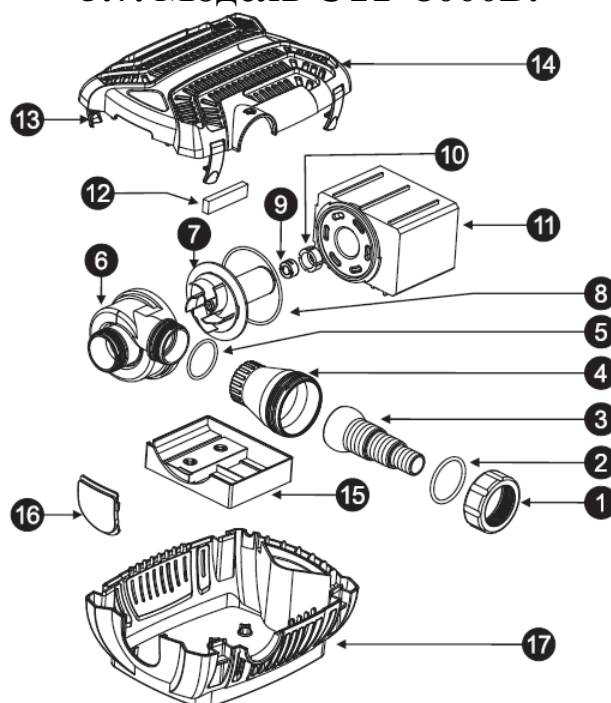
№	Наименование	№	Наименование
1.	Защитный корпус фильтра.	8.	Гайка присоединительного штуцера.
2.	Крышка крыльчатки.	9.	Присоединительный штуцер.
3.	О-образное уплотнительное кольцо.	10.	Присоединительный штуцер.
4.	Подшипник.	11.	Уплотнительная прокладка.
5.	Ротор в сборе с крыльчаткой.	12.	Соединительный фланец.
6.	Корпус мотора.	13.	О-образное уплотнительное кольцо.
7.	Чашечная присоска.	14.	Фильтр.

Для модели CQB2003.



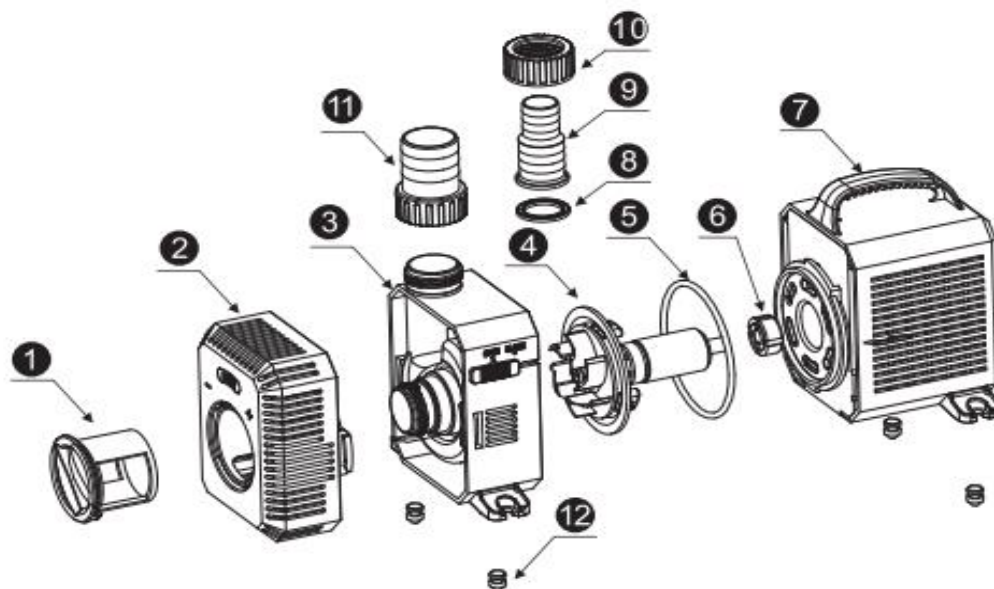
№	Наименование
1.	Фонтанная насадка «Колокол».
2.	Фонтанная насадка «Вулкан».
3.	Трубка для установки фонтанной насадки.
4.	Прижимная гайка.
5.	О-образное уплотнительное кольцо.
6.	Соединительный фланец.
7.	Переходник с регулятором.
8.	Уплотнительная прокладка.
9.	Присоединительный штуцер.
10.	Гайка присоединительного штуцера.

5.7. Модель STF-8000В.

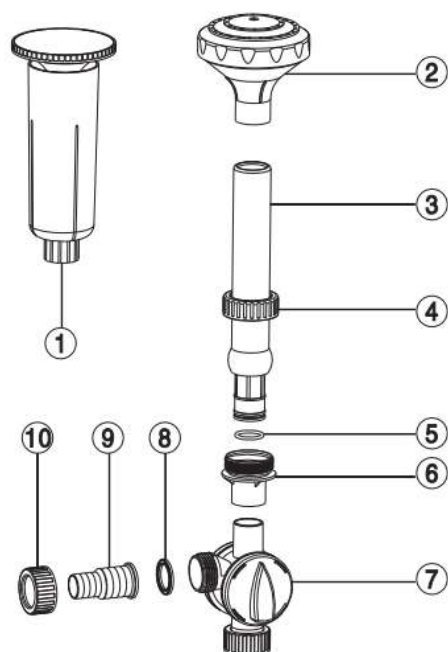


№	Наименование	№	Наименование
1.	Гайка.	10.	Подшипник.
2.	О-образное уплотнительное кольцо.	11.	Корпус мотора.
3.	Присоединительный штуцер.	12.	Резиновый ограничитель.
4.	Переходник.	13.	Крепежная застежка.
5.	О-образное уплотнительное кольцо.	14.	Верхняя часть корпуса фильтра.
6.	Корпус насоса.	15.	Крышка корпуса мотора.
7.	Ротор в сборе с крыльчаткой.	16.	Дефлектор.
8.	О-образное уплотнительное кольцо.	17.	Нижняя часть корпуса фильтра.
9.	Керамический подшипник.		

5.8. Модель СТР-3803.

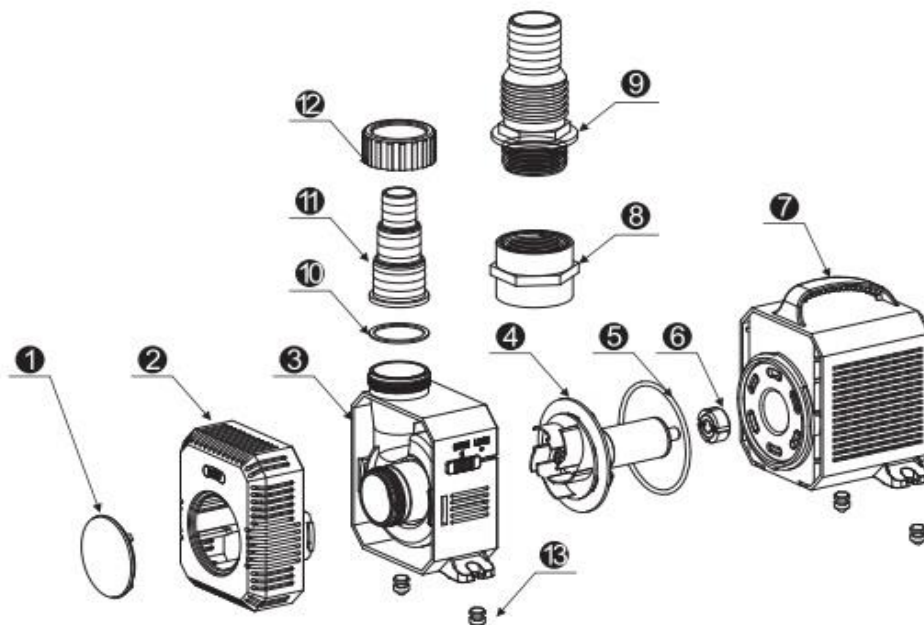


№	Наименование	№	Наименование
1.	Регулятор высоты фонтана.	7.	Корпус мотора.
2.	Защитный корпус фильтра.	8.	Уплотнительная прокладка.
3.	Корпус насосной камеры.	9.	Присоединительный штуцер.
4.	Ротор в сборе с крыльчаткой.	10.	Гайка присоединительного штуцера.
5.	О-образное уплотнительное кольцо.	11.	Присоединительный штуцер.
6.	Подшипник.	12.	Резиновая ножка.



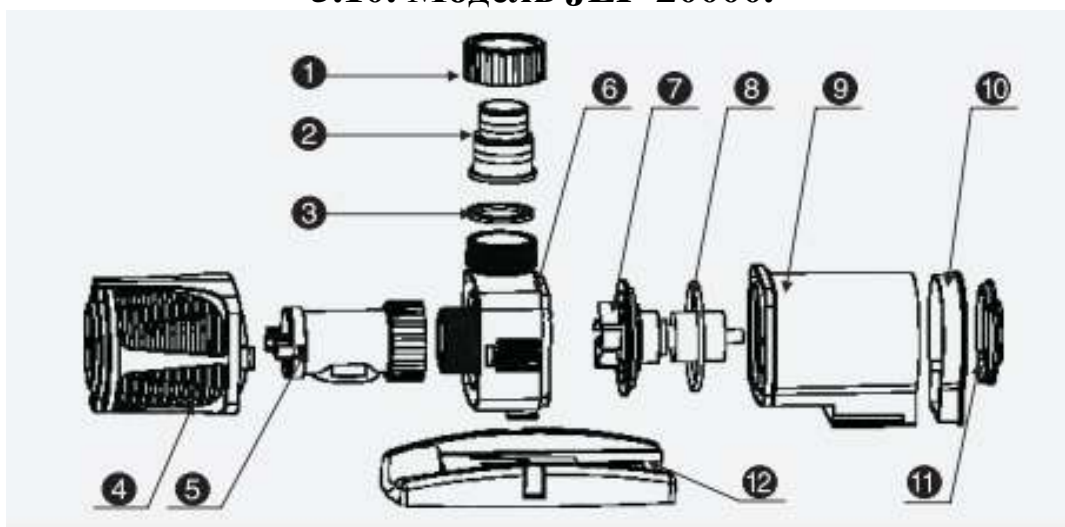
№	Наименование
1.	Фонтанная насадка «Колокол».
2.	Фонтанная насадка «Вулкан».
3.	Трубка для установки фонтанной насадки.
4.	Прижимная гайка.
5.	О-образное уплотнительное кольцо.
6.	Соединительный фланец.
7.	Переходник с регулятором.
8.	Уплотнительная прокладка.
9.	Присоединительный штуцер.
10.	Гайка присоединительного штуцера.

5.9. Модели СТР-12000, СТР-14000, СТР-16000.



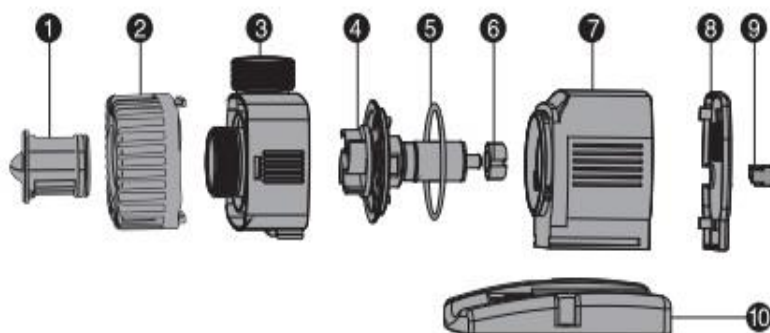
№	Наименование	№	Наименование
1.	Крышка.	8.	Переходник.
2.	Крышка фильтра.	9.	Присоединительный штуцер.
3.	Корпус насоса.	10.	Уплотнительная прокладка.
4.	Ротор в сборе с крыльчаткой.	11.	Присоединительный штуцер.
5.	О-образное уплотнительное кольцо.	12.	Гайка присоединительного штуцера.
6.	Подшипник.	13.	Резиновая ножка.
7.	Корпус мотора.		

5.10. Модель JEP-20000.



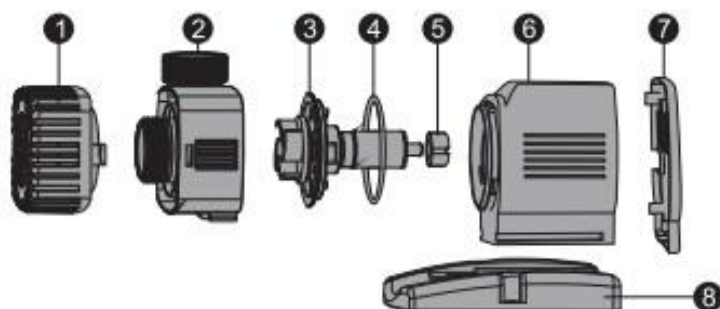
№	Наименование	№	Наименование
1.	Гайка.	7.	Ротор в сборе с крыльчаткой.
2.	Присоединительный штуцер.	8.	О-образное уплотнительное кольцо.
3.	Уплотнительная прокладка.	9.	Мотор.
4.	Корпус фильтра.	10.	Защитная крышка.
5.	Регулятор.	11.	Заглушка.
6.	Корпус.	12.	Основание.

5.11. Модели JTP-3800, JTP-2800RF.



№	Наименование	№	Наименование
1.	Регулятор.	6.	Подшипник.
2.	Корпус фильтра.	7.	Корпус мотора.
3.	Корпус.	8.	Защитная крышка.
4.	Ротор в сборе с крыльчаткой.	9.	Уплотнительный подшипник.
5.	O-образное уплотнительное кольцо.	10.	Основание.

5.12. Модель JTP-7000.



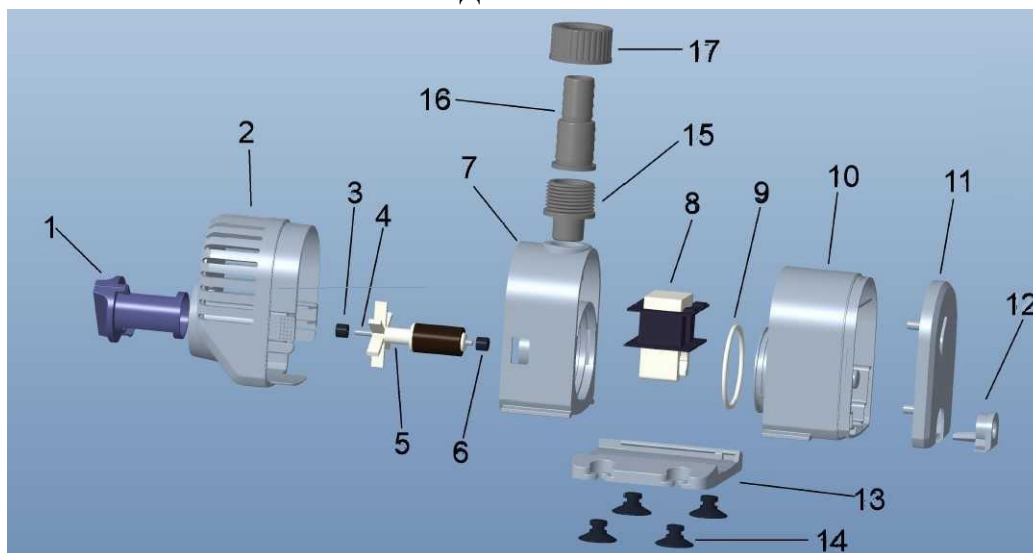
№	Наименование	№	Наименование
1.	Корпус фильтра.	5.	Подшипник.
2.	Корпус.	6.	Корпус мотора.
3.	Ротор в сборе с крыльчаткой.	7.	Защитная крышка.
4.	O-образное уплотнительное кольцо.	8.	Основание.

5.13. Модель JTP-16000R.



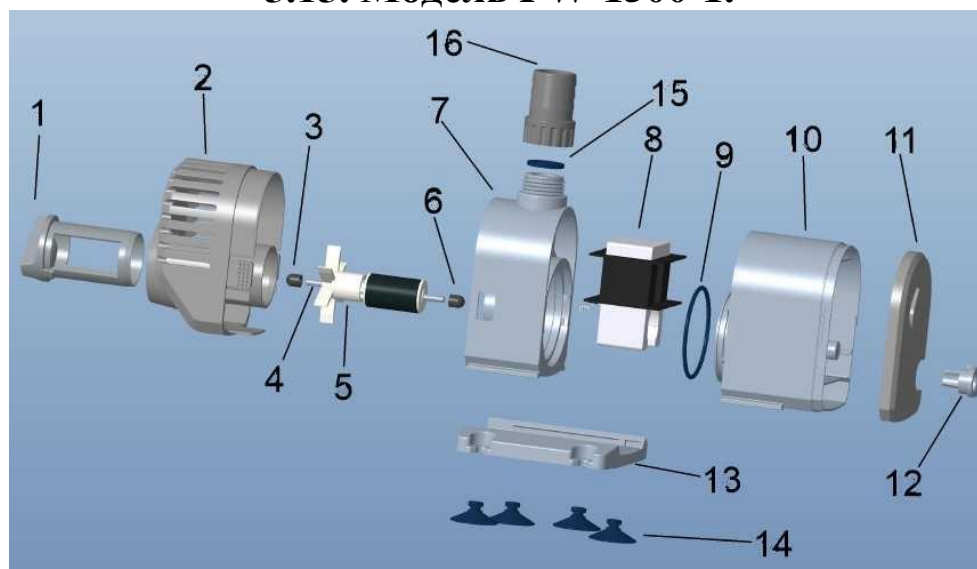
№	Наименование	№	Наименование
1.	Корпус фильтра.	6.	Подшипник.
2.	Клапан.	7.	Корпус мотора.
3.	Корпус.	8.	Защитная крышка.
4.	Ротор в сборе с крыльчаткой.	9.	Основание.
5.	O-образное уплотнительное кольцо.		

5.14. Модель PW-600-1.



№	Наименование	№	Наименование
1.	Регулятор.	10.	Корпус мотора.
2.	Корпус фильтра.	11.	Задняя крышка мотора.
3.	Подшипник.	12.	Зажим кабеля.
4.	Вал.	13.	Основание.
5.	Ротор в сборе с крыльчаткой.	14.	Резиновая присоска.
6.	Подшипник.	15.	Переходник.
7.	Средняя часть насоса.	16.	Присоединительный штуцер.
8.	Мотор.	17.	Гайка.
9.	О-образное уплотнительное кольцо.		

5.15. Модель PW-1500-1.



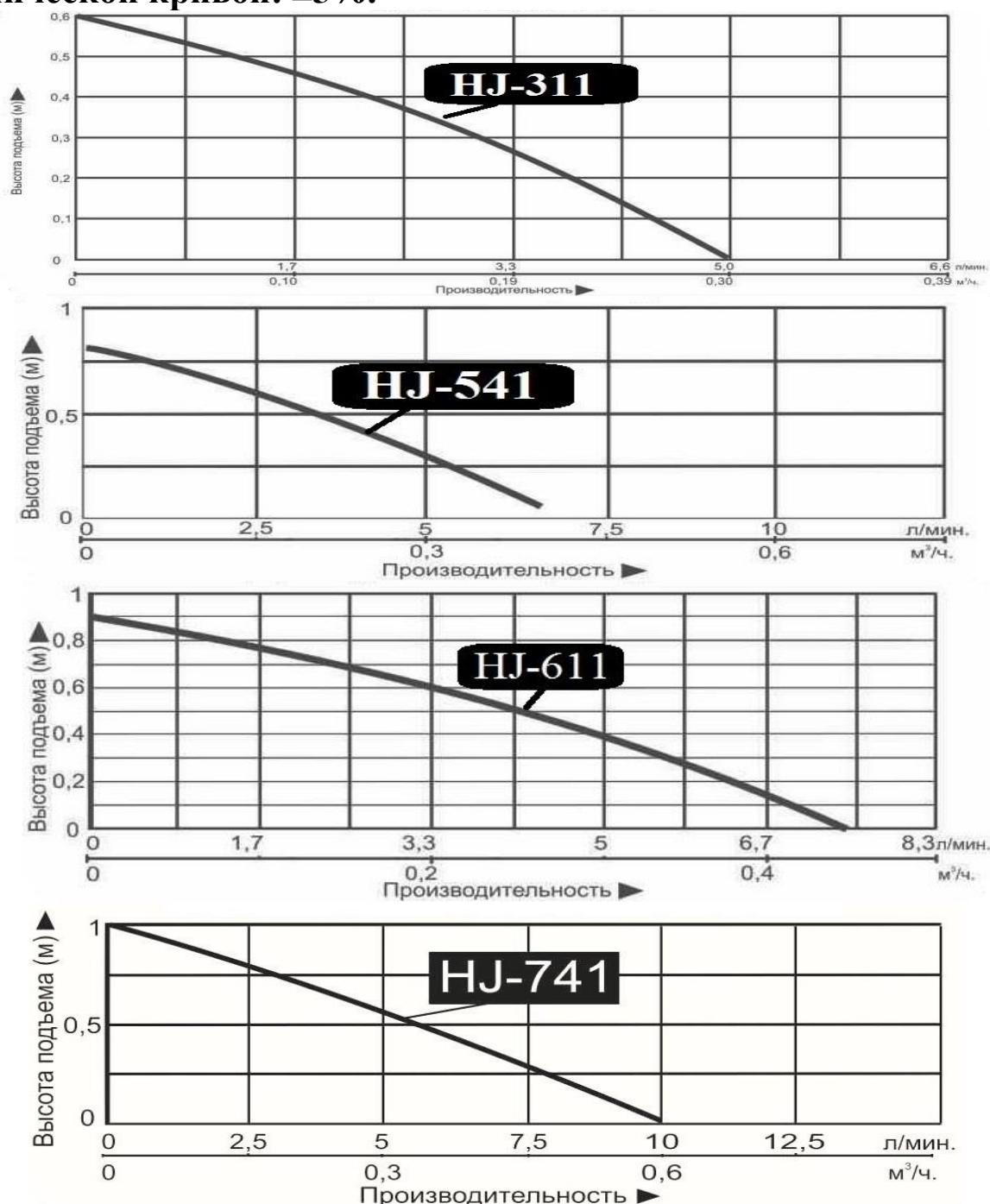
№	Наименование	№	Наименование
1.	Регулятор.	9.	О-образное уплотнительное кольцо.
2.	Корпус фильтра.	10.	Корпус мотора.
3.	Подшипник.	11.	Задняя крышка мотора.
4.	Вал.	12.	Зажим кабеля.
5.	Ротор в сборе с крыльчаткой.	13.	Основание.

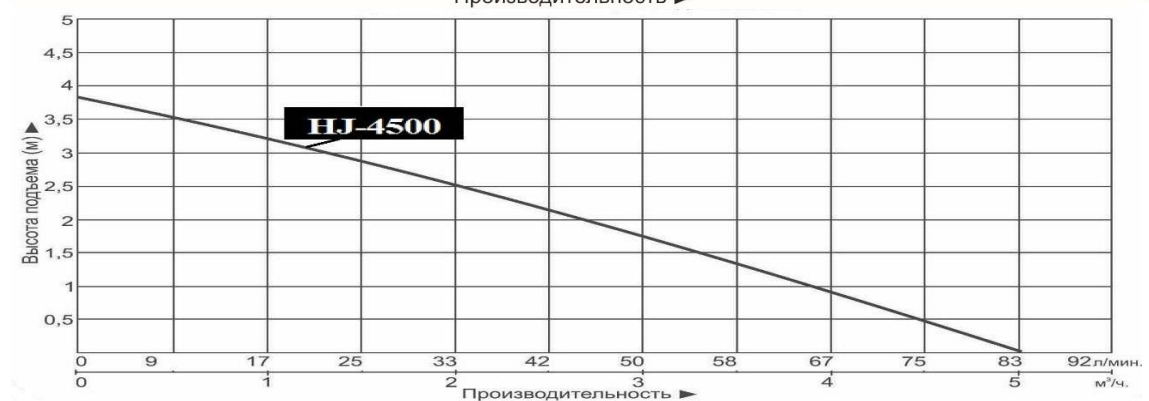
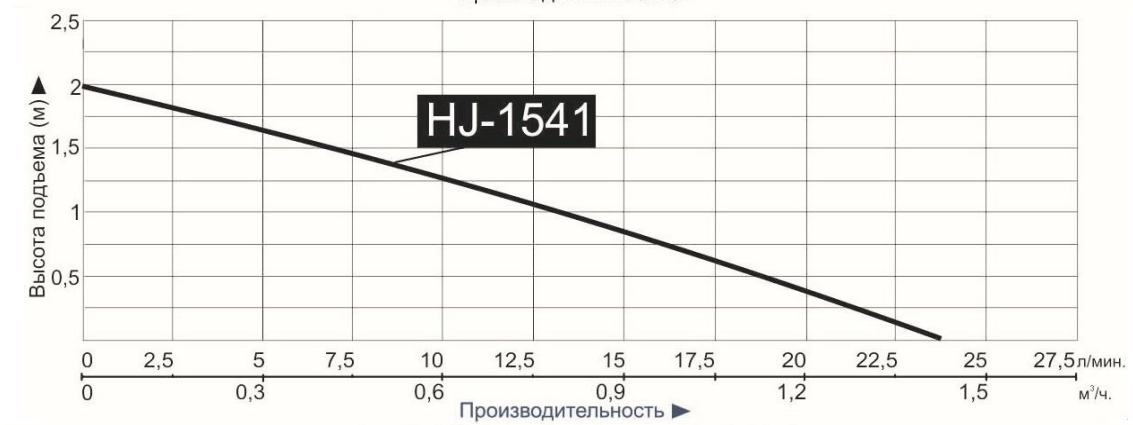
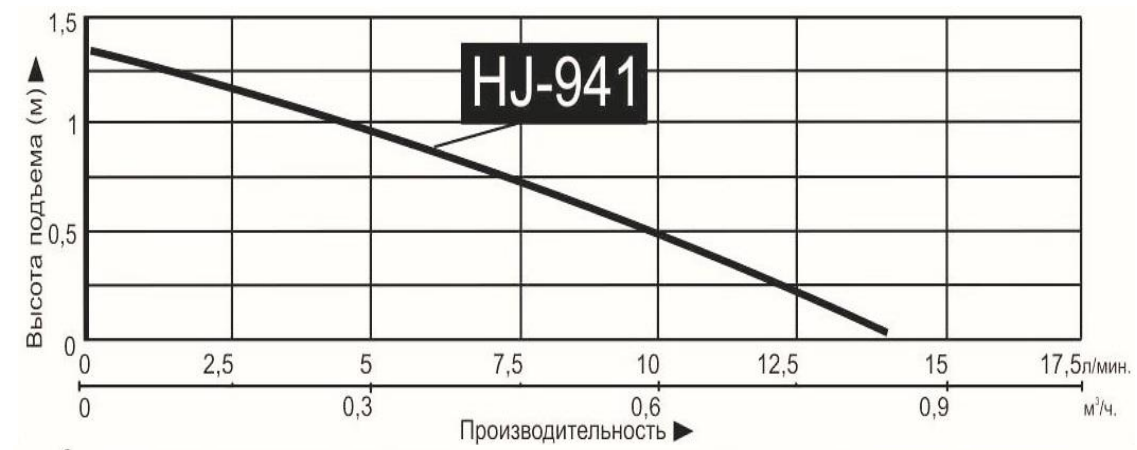
6.	Подшипник.	14.	Резиновая присоска.
7.	Средняя часть насоса.	15.	Шайба.
8.	Мотор.	16.	Присоединительный штуцер.

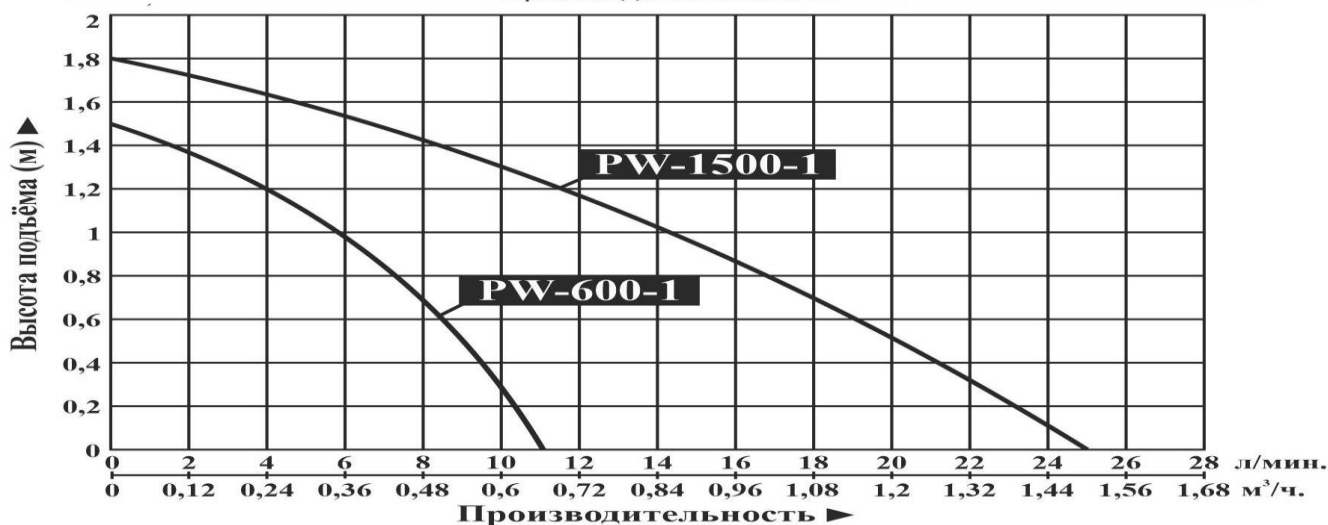
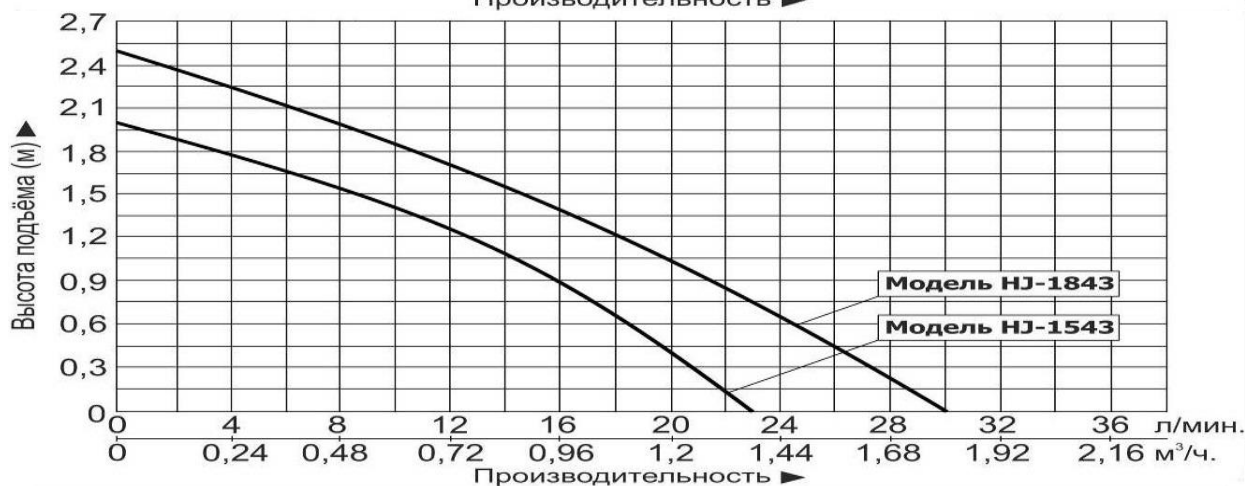
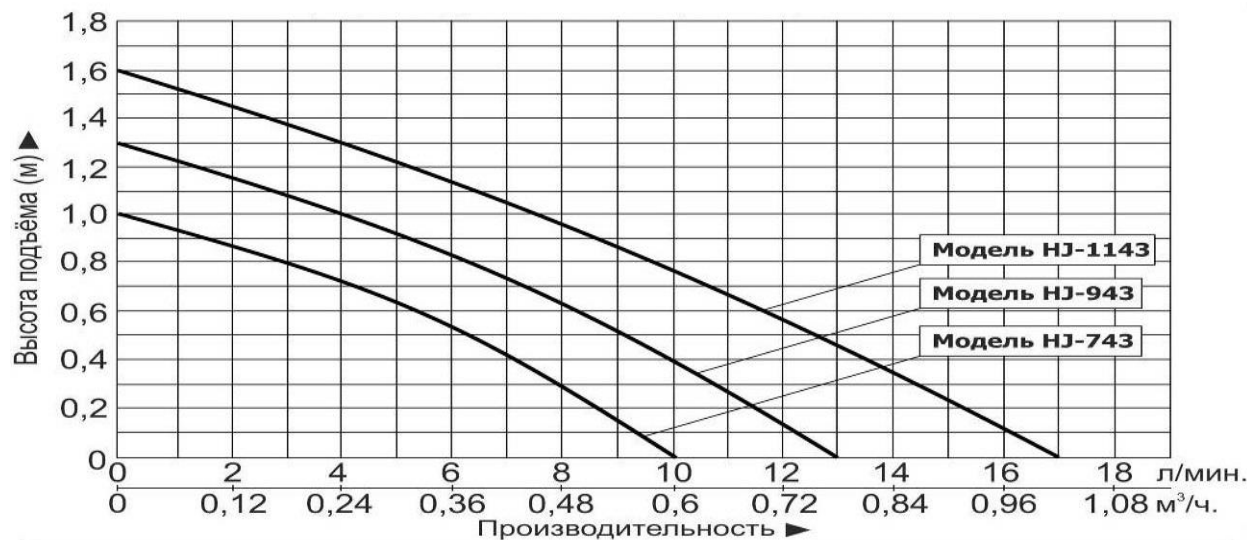
ВНИМАНИЕ! Производитель оставляет за собой право вносить изменения в вышеуказанные конструкции насосов в целях их совершенствования.

6. Графики гидравлической производительности (для некоторых моделей).

Внимание! Расчетным оптимальным параметрам работы насоса соответствует центральная область графика гидравлической производительности. Эксплуатация насоса в режимах, соответствующих краям графика может привести к перегреву мотора и негарантийной поломке насоса. Допустимые отклонения от заявленных значений гидравлической кривой: $\pm 5\%$.







7. Установка и ввод в эксплуатацию.



Прежде чем подключить насос к электросети, убедитесь, что напряжение и частота для данной модели, указанные в таблице с характеристиками, соответствуют параметрам подключаемой электросети (220В/50Гц). Источник питания, к которому подключается насос, должен иметь заземление и УЗО! Помните, что мороз может повредить насос и трубопроводы!

1. Перед установкой насоса проверьте целостность сетевого кабеля, штепселя и всех частей насоса. При обнаружении какой-либо неисправности - обратитесь в гарантийную мастерскую.

2. Перед погружением насоса необходимо произвести пробный запуск продолжительностью не более 10 секунд.
 3. Насос необходимо погружать в воду в вертикальном положении. Он не должен устанавливаться непосредственно в донные отложения (ил). Обеспечьте его монтаж на приподнятой платформе или подставке. Некоторые модели насосов оснащены ручкой для переноски, привяжите трос/веревку к ручке для удобства погружения и извлечения насоса. **Внимание! Запрещено использовать кабель питания для подвеса насоса. Во время работы полностью погружайте насос в воду, для его надлежащего охлаждения. Никогда не превышайте максимальную допустимую глубину погружения насоса в воду!**
 4. Если насос находится слишком далеко от источника питания и необходимо использовать удлинитель для его подключения, сечение провода удлинителя должно соответствовать мощности подключаемого насоса и увеличиваться с увеличением его длины, иначе насос не сможет работать нормально из-за значительного падения напряжения в удлинителе. **Правильное сечение проводов в удлинителе должен подбирать квалифицированный специалист!** Если удлинитель используется вне помещения, провод удлинителя должен быть с резиновой изоляцией.
 5. Насос должен быть надлежаще заземлен. Источник питания насоса должен быть оборудован УЗО!
 6. Подключите штепсель кабеля питания к розетке электрической сети. Насос начнет свою работу. Для прекращения работы насоса отсоедините штепсель кабеля питания от розетки электрической сети.
 7. Некоторые модели насосов оснащены регулятором, позволяющим изменять высоту фонтана. Для увеличения высоты фонтана поверните регулятор по часовой стрелке (+). Для уменьшения высоты фонтана, поверните регулятор против часовой стрелки (-).
 8. Используйте насос только в чистой воде.
- Внимание!** Запрещается запускать насос без установленного фильтра, а также без жидкости. Для достижения максимального выходного давления насоса следует уменьшить количество коленчатых и других соединений.
9. Некоторые насосы поставляются в комплекте с присоединительным штуцером, который имеет несколько диаметров, предназначенных для присоединения шлангов различных размеров. Чтобы получить штуцер нужного диаметра отрежьте его в требуемом месте (смотрите рисунок ниже).



8. Техническое обслуживание.

Внимание! Перед проведением работ по техническому обслуживанию насоса, отключите его от источника питания. Техническое обслуживание насоса должен производить квалифицированный специалист.

1. Регулярно проверяйте состояние насоса и очищайте входные отверстия, крыльчатку, соединительный штуцер, насадку и фильтр насоса от загрязнений! Признаками загрязнения являются уменьшение высоты фонтана и нестабильная производительность насоса.

2. Периодически проверяйте целостность изоляции кабеля питания. Эксплуатация насоса с поврежденным кабелем запрещена!

3. Внимание! Неправильная эксплуатация насоса, вызывает перегрев мотора насоса и существенно сокращает срок его службы. Устраните причины, вызывающие перегрев мотора насоса! Поломки насоса, вызванные перегревом мотора, не являются гарантийными!

4. Данный электрический насос сконструирован в расчете на работу в течение длительного времени без обслуживания. При нормальной эксплуатации насос требует только чистку от минеральных отложений и грязи на его узлах и деталях. Периодичность чистки зависит от химических и физических показателей перекачиваемой насосом воды. Внимательное отношение к профилактическому обслуживанию, осмотр и своевременная очистка продлевают срок службы и повышают эффективность работы насоса. Регулярно удаляйте минеральные отложения и грязь со всех частей насоса. Следите за тем, чтобы фильтр и входные отверстия на корпусе насоса были всегда открыты и очищены от грязи. Для очистки внешней поверхности корпуса насоса рекомендуется использовать мягкую ткань и спецсредства.

5. При очистке насоса запрещается использование абразивных чистящих средств, а также средств, содержащих спирт и растворители. Для очистки от загрязнений используйте щетку или сильную струю воды. Запрещено разбирать мотор насоса для самостоятельного ремонта в гарантийный период. Для этого необходимо обратиться в специализированный сервисный центр.

Внимание! Вал насоса не разбирается.

9. Меры предосторожности.

1. Для правильной и безопасной эксплуатации насоса внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и строго придерживайтесь его требований.

2. Эксплуатировать насос разрешается только в соответствии с назначением, указанным в руководстве по эксплуатации.

3. Запрещается:

- обслуживание и ремонт насоса, подключенного к электрической сети;
- подключать насос к электрической сети при неисправном моторе;
- разбирать мотор насоса с целью устранения неисправностей (в гарантийный период);

-эксплуатировать насос при возникновении во время его работы хотя бы одной из следующих неисправностей:

- повреждение штепселя или кабеля электропитания;
- появление запаха характерного для горячей изоляции или дыма;
- высокий уровень шума при работе;
- произвольные выключения;
- падение производительности;
- появление трещин и вмятин в деталях корпуса;
- эксплуатировать изделие внутри резервуаров и в помещениях с взрывоопасными и легковоспламеняющимися веществами.

4. При эксплуатации насоса необходимо соблюдать следующие правила:

- запрещается подвергать изделие ударам, перегрузкам, воздействию прямых солнечных лучей, мороза и нефтепродуктов;
- запрещается эксплуатировать насос без заземления;
- запрещается перекачивать огнеопасные, взрывоопасные и химически-активные жидкости, а также жидкости, содержащие ГСМ;
- запрещается эксплуатация насоса вблизи мест, где существует возможность взрыва;
- необходимо отключать насос от сети электропитания перед установкой, при переносе с одного рабочего места на другое и по окончании работы;
- не допускайте натягивания, перекручивания и попадания под различные грузы шнура электропитания, а также соприкосновения его с горячими, острыми и масляными поверхностями;
- не перегружайте насос;
- не передвигайте и не переносите насос, держа его за шнур электрического питания;
- не допускайте работы насоса без воды;
- не допускайте замерзания воды в насосе;
- храните насос в сухом помещении, в недоступном для детей месте;
- эксплуатировать насос необходимо в строго вертикальном положении;
- температура перекачиваемой жидкости не должна превышать максимально допустимую для данной модели насоса (смотрите таблицу с техническими характеристиками);
- не допускайте падений насоса, ударов и прочих механических воздействий на него;
- во избежание несчастных случаев запрещается купаться рядом с насосом во время его работы.

5. Запрещается оставлять работающий насос без присмотра на долгое время! Бесконтрольное использование насоса может стать причиной его поломки!

6. Производитель не несет ответственность за несчастный случай или повреждение насоса, вызванные его неправильной эксплуатацией или несоблюдением описанных в данном руководстве требований.

10. Хранение.

Храните насос в хорошо проветриваемом, сухом, защищенном от влаги и прямых солнечных лучей помещении при температуре от 0°C до +35°C.

11. Возможные неисправности и способы их устранения.

 Все работы с насосом производите после его отключения от сети электропитания!		
Возможная неисправность	Причина	Устранение неисправности
Насос не включается или произвольно выключается.	Плохое соединение с сетью электропитания или разрыв в питающем кабеле.	Почините контакты или замените кабель.
	Низкое напряжение в электросети.	Используйте стабилизатор напряжения.
	Поврежден мотор.	Обратитесь в гарантийную мастерскую для ремонта.
Насос работает, но вода не поступает.	Заблокирован ротор с крыльчаткой.	Очистите ротор с крыльчаткой.
	Неправильное направление вращения ротора из-за недостаточного количества воды.	Отключите насос, долейте воду и включите снова.
	Высота подъема воды выше максимальной для данной модели насоса.	Уменьшите высоту подъема воды.
	Загрязнены входные отверстия, фильтр, крыльчатка, присоединительный штуцер или фонтанная насадка.	Очистите насос от всех загрязнений.
Производительность насоса не соответствует производительности, указанной в руководстве. Необычный шум при работе насоса.	Загрязнены входные отверстия, фильтр, крыльчатка, присоединительный штуцер или фонтанная насадка.	Очистите насос от всех загрязнений.
	Износ или блокировка крыльчатки.	Замените или очистите крыльчатку.
	Высота подъема не соответствует параметрам насоса.	Эксплуатируйте насос на номинальной высоте подъема.

Примечание: Устранение неисправностей, связанных с разборкой мотора насоса, необходимо производить только в гарантийной мастерской в течение гарантийного периода!

12. Гарантийные обязательства.

- **Гарантийный срок хранения – 12 месяцев.**
- **Гарантийный срок эксплуатации – 12 месяцев с момента продажи, но при отсутствии на паспорте штампа с указанием даты продажи, гарантийный срок исчисляется с момента выпуска (окончательный срок гарантии устанавливается непосредственно продавцом, но не может превышать 12 месяцев). Претензии не принимаются во всех случаях, указанных в гарантийном талоне, при отсутствии даты продажи и штампа магазина (росписи продавца) в данном руководстве по эксплуатации, отсутствии гарантийного талона.**

• **Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:**

- **1) несоблюдения пользователем предписаний данного руководства по эксплуатации, механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием, применения изделия не по назначению;**

- **2) стихийного бедствия, действия непреодолимой силы (пожар, несчастный случай, наводнение, удар молнии и др.), неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как: перегрев, размораживание, агрессивные среды и т.д.;**

- **3) использования некачественных расходных материалов и запчастей, наличия внутри изделия посторонних предметов;**

- **4) вскрытия мотора или ремонт вне уполномоченного сервисного центра, к безусловным признакам которых относятся: сорванные гарантийные пломбы, заломы на шлицевых частях крепежных винтов, частей корпуса и т.п., модификация изделия;**

5) на принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как: фильтр, уплотнительные прокладки, крыльчатка и т. д. Гарантийный ремонт не производится, если деталь, которая подлежит замене, является быстроизнашивающейся.

- **6) ненадлежащего обращения при эксплуатации, хранении и обслуживании (наличие ржавчины и минеральных отложений, засоры, забивание внутренних и внешних полостей изделия песком, грязью и т.д.).**

Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно исправлять дефекты продукции или заменять ее, если дефекты не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования продукцией или правил ее хранения. Гарантийный ремонт (безвозмездное устранение недостатков/поломки) изделия производится по предъявлении гарантийного талона, а послегарантийный – платно, в специализированных ремонтных мастерских. Изготовитель не принимает претензии на комплектность и механические повреждения изделия после его продажи.

Продавец:

Дата продажи _____

Срок действия гарантии _____

Предприятие торговли (продавец) _____

Место для печати (росписи) _____

Покупатель: _____

С условиями и сроком гарантии, предложенными продавцом и указанными в гарантийном талоне, согласен. Изделие проверено и является исправным на момент покупки, изделие получено в полном комплекте, претензий к внешнему виду не имею.

(Место для росписи покупателя) _____

Приобретенное изделие Вы можете обменять или сдать на гарантийный ремонт на месте покупки, после чего продавец отправит его в ближайший сервисный центр.

Изготовлено в КНР.

Изготовитель: Шанхай Эйдж Индастриал Ко., ЛТД.

*Наша компания также рада предложить Вам широкий ассортимент других насосов, насосных мини-станций и т. д. (более 3000 моделей брендов **Yodobox** и **LEO**):*



**Дренажные
центробежные погружные
насосы серий: QDX, QSX**



**Погружные насосы
с режущей системой
серии НСП**



**Насосы для
повышения давления воды
серий: X, WRS, WPB**



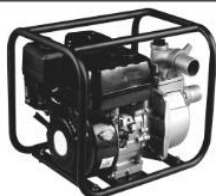
**Циркуляционные насосы
серий: XRS, WRS**



**Плунжерные насосы
серии YY**



**Канализационные и
сантехнические насосы
серий: НК, НС**



**Бензиновые водяные
насосы серий: БП, БН,
БНВП, БНК, БНР**



**Насосы для перекачивания
дизельного топлива и
керосина серий: НДТ, ОД,
АСAD, АСFD, DCAD, DСТР,
DCFD, RH**



**Самовсасывающие
инверторные
насосные мини-станции
постоянного давления
серии НСИ**



**Автоматизированные
самовсасывающие насосы
серии АСН**



**Погружные дренажные/
шламовые насосы серий:
KBZ-V/KBS-V**



**Центробежные насосы
серии XST-V**



**Многоступенчатые
горизонтальные
центробежные
самовсасывающие насосы
серии ЕМН(м)-V**



**Погружные
канализационные
насосы серий: WQ(D)-V,
CSWQ-V, WQCS-V**



**Вертикальные
многоступенчатые
центробежные насосы
серий: LVR-V, EVP(m)-V**



**Вертикальные линейные
циркуляционные
насосы серии LPP-V**



**Центробежные погружные
насосы серий: НЦПЭ, БЦПЭ,
НПЦВ, ПЦПЭ**



**Погружные шнековые
(винтовые) насосы серии
QGD**

...и многое другое!